

LA PIETRA

RICOMPOSTA

ESSENZA FRAMMENTI

EMIL
CERAMICA

Frantumare la materia
per liberarne l'essenza.
Compattarla per
ritrovare equilibrio.
Innestare il frammento
per dare ritmo allo spazio.



Da qui nasce Essenza Frammenti. Nei fondi compatti di Pietra Essenza vengono innestate graniglie e scaglie di marmi: non un decoro applicato, ma la materia che si frantuma e si ricompone. Ne esce una superficie che rievoca il battuto veneziano, con il rigore di oggi: dove il seminato sembra nascere dal fondo.

Crushing material to release its essence. Compacting it to restore balance. Incorporating the fragment to bring rhythm to the space. This is the inspiration behind Essenza Frammenti. Marble grits and scales are incorporated in the Pietra Essenza compact plain tiles: not an applied decor, but the material itself shattering and reassembling. The result is a surface that evokes Venetian terrazzo with contemporary precision: where the fragments seem to emerge from the plain tile.

I frammenti sono di essenze diverse dal fondo,
a contrasto: emergono con vigore, danno
ritmo e disegno alla materia. La base ferma
e omogenea diventa la quiete su cui le
scaglie prendono la scena.

The fragments are made of materials different
from the plain tile, creating a contrast: they
stand out vividly, lending rhythm and pattern
to the material. The solid, uniform base
provides a calm backdrop against which
the scales take centre stage.

2



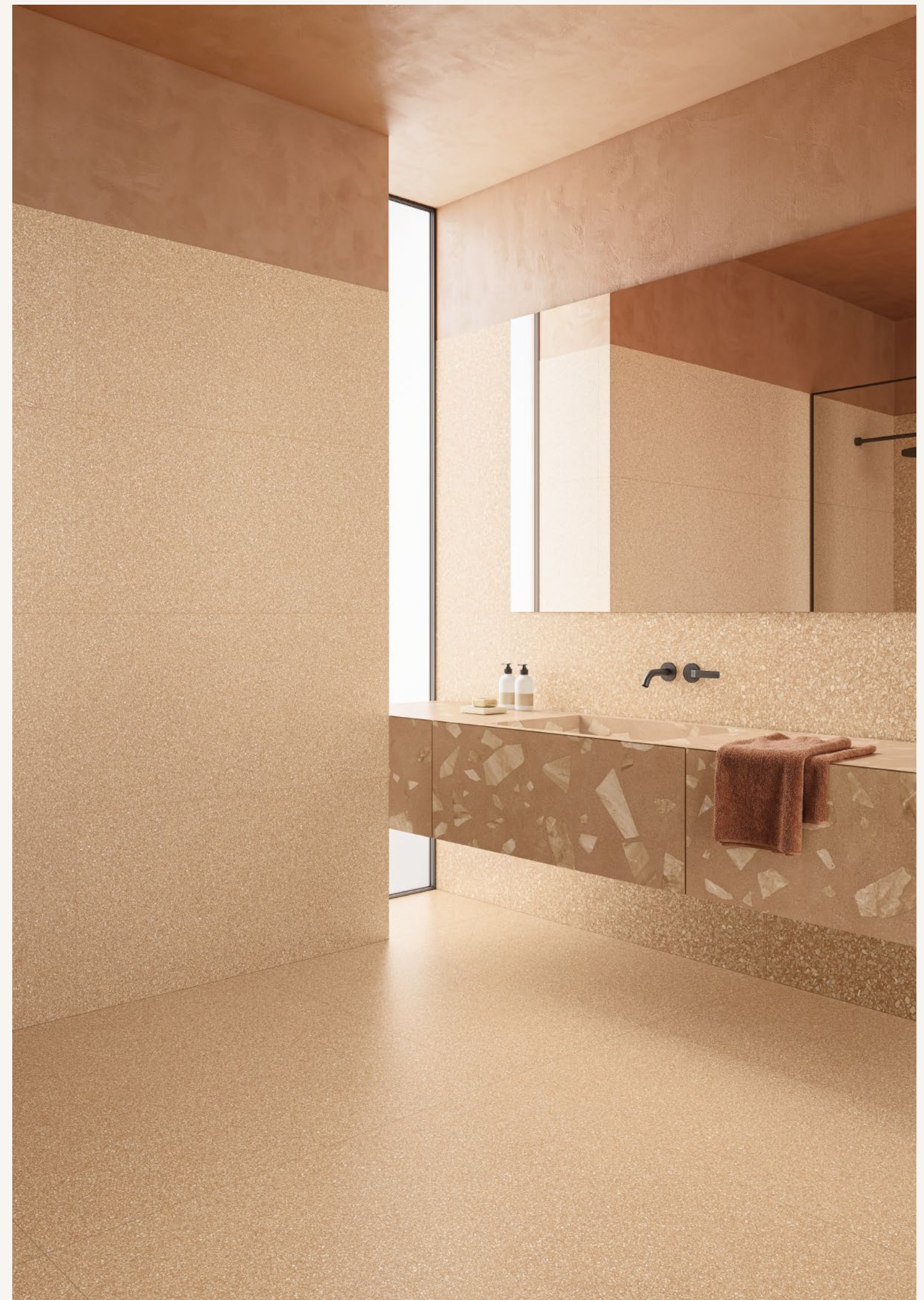
Rosso Siena Frammenti Fine
Silktech R10 Rett 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"

Rosso Siena Frammenti Venezia
Silktech R10 Rett 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"

Rosso Siena Frammenti Maxi
Silktech R10 Rett 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"



3



Rosso Siena Frammenti Fine, Venezia, Maxi Silktech R10 Rett 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
Rosso Siena Frammenti Fine Silktech R10 Rett 120x120 - 47^{1/4}"x47^{1/4}"



MATCH

Le inclusioni si dispongono in tre scale: Fine, Venezia e Maxi – dalla grana più minuta e trattenuta al frammento ampio e deciso: la stessa idea, a tre intensità. Ogni variante viene dall'incontro di due elementi, il fondo e la scaglia e si posa in continuità con i fondi di Pietra Essenza che ne condividono i colori. Essenza Frammenti non è una collezione a parte, è Pietra Essenza che si espande.

The inclusions come in three sizes: Fine, Venezia and Maxi, ranging from the finest, most subtle vein pattern to large, bold fragments: the same concept in three intensities. Each variant is the result of the combination of two elements – the plain tile and the scale – and is installed to blend seamlessly with the Pietra Essenza plain tiles, which share the same colours. Essenza Frammenti is not a separate collection; it is an extension of Pietra Essenza.

Cotone

(Cotone + Frammenti Avorio)

Abbinabile con - matching with:
Pietra Essenza Cotone e Avorio.

Avorio

(Avorio + Frammenti Cotone)

Abbinabile con - matching with:
Pietra Essenza Cotone e Avorio.

Sabbia

(Sabbia + Frammenti Avorio)

Abbinabile con - matching with:
Pietra Essenza Sabbia e Avorio.

Rosso Siena

(Rosso Siena + Frammenti Rosa Polvere)

Abbinabile con - matching with:
Pietra Essenza Rosso Siena e Rosa Polvere.



6

Avorio Frammenti Venezia Silktech R10 Rett 120x120 - 47^{1/4"}x47^{1/4"}
 Avorio Frammenti Maxi Silktech R10 Rett 60x120 - 23^{5/8"}x47^{1/4"}
 Pietra Essenza Avorio Silktech R10 Rett 120x120 - 47^{1/4"}x47^{1/4"}



7

Avorio Frammenti Fine Silktech R10 Rett 120x120 - 47^{1/4"}x47^{1/4"}
 Avorio Frammenti Venezia, Avorio Frammenti Maxi Silktech R10 Rett 60x120 - 23^{5/8"}x47^{1/4"}



Cotone Frammenti Fine Naturale R10 Rett 160x160 - 62^{15/16"}x62^{15/16"}, Cotone Frammenti Venezia Silktech R10 Rett 120x120 - 47^{1/4"}x47^{1/4"}
Cotone Frammenti Maxi Silktech R10 Rett 60x120 - 23^{5/8"}x47^{1/4"}, Pietra Essenza Cotone Naturale R10 Rett 120x278 - 47^{1/4"}x109^{7/8"}

La texture reinterpreta il seminato alla veneziana unendolo alla forza della pietra da cui viene. Al tatto sorprende: il fondo compatto e sopra la lievissima tridimensionalità delle scaglie, come graniglia levigata in opera. Il rilievo che si vede è il rilievo che si sente.

The texture reinterprets the Venetian terrazzo finish by combining it with the strength of the stone from which it is derived. It is surprising to the touch: the compact plain tile, and on top the very subtle three-dimensionality of the scales, like grit polished on site. The relief you see is the relief you feel.



Cotone Frammenti Fine
Naturale R10 Rett 160x160 - 62^{15/16"}x62^{15/16"}

Cotone Frammenti Fine
Naturale R10 Rett 160x160 - 62^{15/16"}x62^{15/16"}
Cotone Frammenti Maxi
Silktech R10 Rett 60x120 - 23^{5/8"}x47^{1/4"}





Sabbia Frammenti Fine, Sabbia Frammenti Venezia Silktech R10 Rett 120x120 - 47^{1/4}"x47^{1/4}"
Sabbia Frammenti Maxi Silktech R10 Rett 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"



Sabbia Frammenti Fine, Sabbia Frammenti Venezia Silktech R10 Rett 120x120 - 47^{1/4}"x47^{1/4}"
Sabbia Frammenti Maxi Silktech R10 Rett 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"



Sabbia Frammenti Maxi Silktech R10 Rett 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"





Lappato Antique

Il lappato antique lascia al fondo di Essenza Frammenti una lucentezza velata e porta le inclusioni di pietra in rilievo. Il risultato è una materia in cui lucentezza, profondità e tridimensionalità raggiungono il pieno equilibrio.

The Lappato Antique finish leaves a subtle sheen on the Essenza Frammenti plain tile and brings out the stone's inclusions in relief. The result is a material that perfectly balances lustre, depth, and three-dimensionality.

Cotone Frammenti Venezia
Lappato Antique Rett 120x120 - 47^{1/4}"x47^{1/4}"

ESSENZA FRAMMENTI

COTONE

AVORIO

SABBIA

ROSSO SIENA

▶

FRAMMENTI FINE

▶

FRAMMENTI VENEZIA

▶

FRAMMENTI MAXI

ESSENZA FRAMMENTI

COLORI E FORMATI
Colours and Sizes | Couleurs et Formats |
Farben und Formate | Colores y Tamaños | Цвета и Форматы

FRAMMENTI FINE

9 mm.

FRAMMENTI VENEZIA

9 mm.

FRAMMENTI MAXI

9 mm.

St La tecnologia Silktech combina prestazioni antiscivolo elevate e una superficie ceramica setosa al tatto.
The Silktech technology combines excellent anti-slip performances with a ceramic surface that's silky to the touch.
www.emilgroup.com/technologies/#silktech

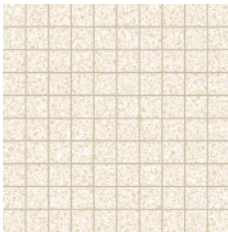
Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

Verificare l'abbinamento dei toni tra i formati differenti. - Check the colour matching between different sizes.
Vérifier l'assortiment des tonalités entre les différents formats. - Die Kombination der Farbtöne unter den verschiedenen Formaten prüfen.
Comprobar la combinación de los tonos entre los distintos formatos. - Проверьте сочетание тонов у разных форматов.

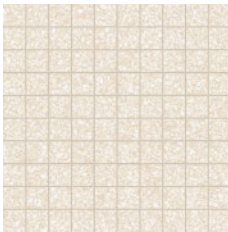
ESSENZA FRAMMENTI

FRAMMENTI FINE

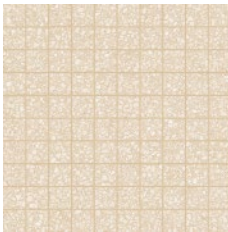
MOSAICO 3x3* Silktech R10
Tessera - Chip 2,8x2,8 - 1^{1/8}"x1^{1/8}"



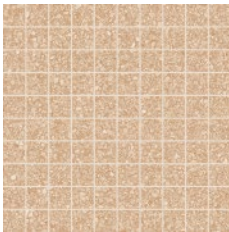
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
EP6D Cotone



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
EP6E Avorio



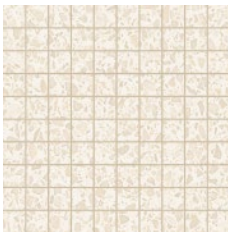
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
EP6F Sabbia



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
EP6G Rosso Siena

FRAMMENTI VENEZIA

MOSAICO 3x3* Silktech R10
Tessera - Chip 2,8x2,8 - 1^{1/8}"x1^{1/8}"



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
EP6K Cotone



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
EP6J Avorio



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
EP6H Sabbia



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
EP6L Rosso Siena

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

PEZZI SPECIALI

trims | pieces speciales | formteile | piezas especiales | форматы

	Dimensione Size	FRAMMENTI FINE				FRAMMENTI VENEZIA			
		 Cotone	 Avorio	 Sabbia	 Rosso Siena	 Cotone	 Avorio	 Sabbia	 Rosso Siena
 Battiscopa - Skirting	Silktech R10 Rett. 7x60 - 2 ^{3/4} "x23 ^{5/8} " Pcs. Box 16 - LM x Box 9,60	EP88	EP89	EP8A	EP8C	EP8F	EP8E	EP8D	EP8G
 Gradone - Step	Silktech R10 Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} "x47 ^{1/4} "x1 ^{1/4} "x1 ^{1/4} " Pcs. Box 2 - LM x Box 2,40	EPAU	EPAV	EPAW	EPAX	EPC0	EPAZ	EPAY	EPC1
 Angolare Dx Sx Corner Tile Right Left	Silktech R10 Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} "x47 ^{1/4} "x1 ^{1/4} "x1 ^{1/4} " Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20	su richiesta - on request							

ESSENZA FRAMMENTI

Porcelain Tiles
ISO 13006 Annex G - UNI EN 14411 Annex G - Bla GL
ANSI A137.1 - CLASS P1



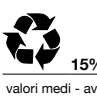
	CARATTERISTICHE TECNICHE Technical Features - Caracteristiques Techniques - Technische Eigenschaften Technische Eigenschaften - Características Técnicas - Технические Характеристики	NORMA Standard - Norme Norm - Norma - Норма	VALORI Value - Valeur Vorgabe - Valor - Средние		
	ASSORBIMENTO D'ACQUA Water absorption - Absorption d'eau - Wasseraufnahme Absorción de agua - Поглощение воды	UNI EN ISO 10545/3 ASTM C373	Conforme	Compliant	
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE Modulus of rupture - Resistance a la flexion - Biegefestigkeit Resistencia a la flexion - Прочность на изгиб	SPESORE UNI EN ISO 10545/4	9 mm	≥ 45 N/mm²	
	FORZA DI ROTTURA Breaking strength - Résistance à la rupture - Bruchlast Resistencia a la rotura - Разрывное усилие	UNI EN ISO 10545/4 ASTM C648	≥ 2000 N	≥ 400 lbf	
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas - Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12 ASTM C1026	Conforme	Unaffected	
	RESISTENZA CHIMICA AD ALTE E BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E BASI Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations Résistance chimique aux hautes et basses concentrations d'acides et de bases Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen Resistencia química con concentraciones altas y bajas de ácidos y bases Химическая стойкость к высоким и низким концентрациям кислот и щелочей	UNI EN ISO 10545/13 ASTM C650	A - LA - HA	Unaffected	
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas - Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14 ASTM C1378	5	Class A	
	COEFFICIENTE DI ATTRITO Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Коэффициент трения		NATURALE	SILKTECH	LAPP. ANTIQUE
		DIN EN 16165 Annex B	R10	R10	-
		DIN EN 16165 Annex A	B (A+B)	B (A+B)	-
		ANSI A326.3:2017 DCOF	WET ≥ 0,50	WET ≥ 0,50	-
		B.C.R.A. D.M. N. 236 14/6/89	> 0,40	> 0,40	-
		AS 4586-2013 Anexo A	P2	P3	-
		BS 7976-2: 2002 BSEN13036-4:2011 Pendulum testers	< 36 Moderate Slip potential Sliders 96	> 36 Low Slip potential - Both sliders	-
		UNE 41901:2017 EX DB SUA (actual)	-	2	-

Per maggiori chiarimenti sui dati tecnici e sulla garanzia consultare il catalogo generale in vigore. - For further information on technical specifications, please consult our up-dated general catalogue.- Pour toutes informations supplémentaires sur les données techniques et sur les garanties, veuillez consulter le catalogue general en vigueur. - Für weitere Informationen über technische Daten und Garantie beziehen sie sich bitte auf den aktuellen Gesamtkatalog. - Para ultiores informaciones sobre los datos tecnicos y la garantía, vease el catalogo general en vigor. - Более подробную информацию о технических данных и гарантии смотрите в действующем сводном катал.

PRODUCT CERTIFIED FOR LOW CHEMICAL EMISSIONS: UL.COM/CGG UL 2818

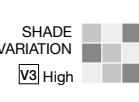


放射性水平A类

15% 9 mm
valori medi - average values







Formato Size Format Format Tamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
160x160 Naturale R10	9	0,39	1	2,560	53,76	vedi sotto - see below		
120x120 Silktech R10 / Lapp. Antique	9	0,69	1	1,440	30,24	36	51,84	1089
60x120 Silktech R10 / Lap. Antique	9	1,39	2	1,440	30,24	36	51,84	1089
60x60 Silktech R10	9	2,78	3	1,080	22,68	40	43,20	907
30x30 Mosaico 3x3 Silktech R10	9	11,11	5	0,450	8,73	60	27,00	524

Articolo Item Reference Artikel Articulo Артикул	Dimensione (cm) Size (cm) Format (cm) Format (cm) Tamaño (cm) Формат (cm)	Nr. Lastre No. of Slabs Nbre Dalles Anz. Platten Nº de Placas Кол. Плит	Mq. x Imballo sqm per Pack M² / Emballage qm pro Verpackung M² por embalaje Кв.м. x упаковки	Peso Imballo (Kg) Weight of Packaging (kg) Poids Emballage (kg) Gewicht Verpackung (kg) Peso embalaje (kg) Вес упаковки (кг)	Peso Imballo+Lastre (Kg) Weight of Packaging + Slabs (kg) Poids Emballage+Dalles (kg) Gewicht Verpackung+Platten (kg) Peso embalaje + placas (kg) Вес упаковки + плит (кг)
	160x160	174x183x41h	18	46,08	1067,68

EMIL
CERAMICA

A Brand of Emilceramica S.r.l. a socio unico



ESSENZA FRAMMENTI

FRANÇAIS/DEUTSCHE/ESPANOL/РУССКИЙ

LA PIERRE RECOMPOSÉE

Fragmenter la matière pour en libérer l'essence. La compacter pour retrouver l'équilibre. Y intégrer des fragments pour rythmer l'espace.

C'est de là que naît Essenza Frammenti. Des granulats et des éclats de marbre sont intégrés aux fonds compacts de Pietra Essenza : il ne s'agit pas d'un décor appliqué, mais de la matière elle-même, qui se fragmente et se recompose. Il en résulte une surface qui évoque le terrazzo vénitien, réinterprété avec la rigueur contemporaine : les fragments semblent naître directement du fond.

p.2

Les fragments, issus de matériaux différents de celui du fond, jouent sur les contrastes : ils s'affirment avec force et donnent rythme et dessin à la matière. Stable et homogène, la base devient un espace de calme sur lequel les éclats occupent le devant de la scène.

p.5

Les inclusions se déclinent en trois échelles : Fine, Venezia et Maxi — des grains les plus fins et discrets aux fragments plus grands et affirmés : une même idée, trois intensités. Chaque variante naît de la rencontre de deux éléments, le fond et l'éclat, et se pose en parfaite continuité avec les fonds de Pietra Essenza dont elle partage les couleurs. Essenza Frammenti n'est pas une collection à part : c'est Pietra Essenza qui prend une nouvelle dimension.

p.9

La texture réinterprète le terrazzo vénitien en l'associant à la force de la pierre dont il est issu. Au toucher, l'effet est surprenant : un fond compact, surmonté du très léger relief tridimensionnel des éclats, comme des granulats polis sur place. Le relief que l'œil perçoit est aussi celui que la main ressent.

p.15 Lappato Antique

Lappato Antique confère au fond d'Essenza Frammenti un éclat voilé et fait ressortir les inclusions de pierre en relief. Il en résulte une matière où éclat, profondeur et tridimensionnalité trouvent un parfait équilibre.

DER REKONSTITUIERTE STEIN

Das Material zerkleinern, um sein Wesen freizulegen. Es verdichten, um ein neues Gleichgewicht zu finden. Mit Fragmenten dem Raum einen Rhythmus geben.

Das ist Essenza Frammenti. Zu den kompakten Grundfliesen von Pietra Essenza kommen Marmorkörnung und -splitter hinzu: Kein aufgebrachtes Dekor, sondern ein Material, das zerkleinert und anschließend rekonstituiert wird. Daraus ergibt sich eine Oberfläche, die an Terrazzo erinnert, jedoch mit einer zeitgemäß strenge Ästhetik, bei der die Körnung aus der Grundfliese hervorzutreten scheint.

p.2

Die Fragmente sind aus anderem Material als die Grundfliese, um Kontrast zu erzeugen. Sie treten deutlich hervor und geben damit dem Material Rhythmus und ein besonderes Materialbild. Vor dem ruhigen, einheitlichen Hintergrund werden die Splitter zu Protagonisten.

p.5

Die Einschlüsse sind in drei Größen verfügbar: Fine, Venezia und Maxi. Ob klein und dezent oder groß und markant: dieselbe Idee, umgesetzt in drei Intensitäten. Jede Variante entsteht aus dem Wechselspiel zweier Elemente, der Grundfliese und der Splitter, und kann nahtlos mit den Grundfliesen von Pietra Essenza in den gleichen Farben kombiniert werden. Essenza Frammenti ist keine eigenständige Kollektion, sondern kann als Erweiterung von Pietra Essenza angesehen werden.

p.9

Die Textur ist eine Neuinterpretation von venezianischem Terrazzo, bei der die Ausdruckskraft des ursprünglichen Steins erhalten bleibt. Bei Berührung überrascht die Haptik: eine kompakte Grundfliese, darauf die sehr leichte Dreidimensionalität der Splitter, wie nach dem Aushärten geschliffene Gesteinskörnung. Das Relief ist zu sehen und zu spüren.

p.15 Lappato Antique

Beim Finish Lappato Antique erhält die Grundfliese von Essenza Frammenti einen dezenten Glanz und die Steineinschlüsse treten hervor. Das Ergebnis ist ein Material, in dem Glanz, Tiefe und Dreidimensionalität absolute Ausgewogenheit finden.

LA PIEDRA RECONSTITUIDA

Triturar la materia para liberar su esencia. Compactarla para encontrar de nuevo su equilibrio. Insertar el fragmento para aportar ritmo al espacio.

Así nace Essenza Frammenti. En los fondos compactos de Pietra Essenza se insertan gravas y esquirlas de mármol: no son una decoración aplicada, sino la materia que se tritura y se reconstituye. El resultado es una superficie que evoca el battuto veneciano con el rigor propio de hoy en día: en ella, el terrazo seminato parece surgir del fondo.

p.2

Los fragmentos son de materiales distintos del fondo, en contraste: emergen con vigor, aportan ritmo y dibujo a la materia. La base firme y homogénea se convierte en el escenario sosegado sobre el cual las esquirlas cobran protagonismo.

p.5

Las inclusiones se distribuyen en tres escalas: Fine, Venezia y Maxi. Desde el grano más fino y contenido hasta el fragmento más amplio y destacado: la misma idea, con tres niveles de intensidad. Cada variante nace del encuentro entre dos elementos, el fondo y la esquirla, y se coloca manteniendo la continuidad con los fondos de Pietra Essenza, cuyos colores comparte. Essenza Frammenti no es una colección aparte: es la expansión de Pietra Essenza.

p.9

La textura reinterpreta el terrazo seminato a la veneciana, combinándolo con la fuerza de la piedra de la que deriva. Al tacto resulta sorprendente: un fondo compacto y, sobre él, la ligerísima tridimensionalidad de las esquirlas, como una grava pulida in situ. El relieve que se observa es el relieve que se siente.

p.15 Lappato Antique

Con el acabado Lappato Antique, Essenza Frammenti mantiene un brillo velado en el fondo y sitúa en relieve las inclusiones de piedra. El resultado es un material en el que el brillo, la profundidad y la tridimensionalidad alcanzan un equilibrio absoluto.

ВОССТАНОВЛЕННЫЙ КАМЕНЬ

Дробление материала, высвобождающее его сущность. Уплотнение в поисках равновесия. Встраивание фрагмента, чтобы задать пространству ритм.

Так создается Essenza Frammenti. В фоновый материал Pietra Essenza встраиваются куски и крошка мрамора. Это - не нанесенный декор, а материал, который был раздроблен и восстановлен. Результатом является поверхность, напоминающая венецианское террасцо, но в духе современной строгости, когда россыпь камня будто бы появляется из самой основы.

p.2

Материал фрагментов отличается от фона и контрастирует с ним. Они проступают на поверхности ярко, задают ритм и определяют рисунок материала. Неподвижная и равномерная основа служит спокойным фоном, на котором раскрывает себя каменная крошка.

p.5

Вкрапления предлагаются трех размеров: Fine, Venezia и Maxi - от мелких и деликатных до крупных и выразительных фрагментов. Одна и та же идея, но с разной выразительностью. Каждый вариант является результатом сочетания двух элементов - фона и крошки, и мы предлагаем сплошную укладку с фонами Pietra Essenza, цвета которых являются общими. Essenza Frammenti - это не отдельная коллекция, это - расширение коллекции Pietra Essenza.

p.9

Текстура переосмысливает россыпь венецианского террасцо, наделяя его силой камня, который лежит в основе. Осязательные ощущения удивительны. Фон - плотный, а на нем проступает легкая объемность фрагментов отшлифованной во время обработки крошки. Видимая рельефность - это осязаемая рельефность.

p.15 Lappato Antique

Поверхность Lappato Antique предлагает Essenza Frammenti с подернутым пеленой блеском фона, подчеркивающим рельефность включений камня. Результат - материал, в котором блеск, глубина и объемность сосуществуют в полной гармонии.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi. Le misure dei prodotti qui indicate si intendono nominali e come i pesi ed i colori subiscono le variazioni tipiche del processo ceramico. Emilceramica si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento senza preavviso le caratteristiche tecniche, estetiche e i materiali presentati. Tali caratteristiche non sono comunque vincolanti nei termini legali.

Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications. Product sizes indicated are nominal and like weights and colours undergo the typical variations of the ceramic process. Emilceramica reserves the right to change the technical and optical features of the materials illustrated at any time and without notice. These features are not legally binding.

